

Adriana Sandoval

LITERATURA E HISTORIA
COMENTARIOS A ALGUNAS
NARRACIONES MEXICANAS
DEL SIGLO XIX,
DE TEMA HISTÓRICO



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
CIUDAD DE MÉXICO, 2018

ÍNDICE

| | |
|---|-----|
| Preliminar | 7 |
| I. “Netzula” y “La batalla de Otumba” | 33 |
| “Netzula” | 33 |
| “La batalla de Otumba” | 51 |
| II. “El criollo” | 61 |
| III. “Una pasión” | 69 |
| IV. “Agravio y venganza” y “El marqués de santo floro” | 75 |
| “Agravio y venganza” | 75 |
| “El marqués de santo floro” | 79 |
| V. Tres cuentos sobre indios mayas | 83 |
| “María, la hija del sublevado” | 85 |
| <i>La historia detrás de la narración</i> | 85 |
| <i>La narración</i> | 89 |
| “La venganza de una injuria” | 99 |
| “Tul y Chac” | 108 |
| VI. “Una catástrofe en 1810” | 115 |
| VII. “Jugar con dos barajas” | 123 |
| VIII. “Don Juan de Escobar” | 133 |
| IX. Alrededor del visitador | 139 |
| Tres versiones literarias | 139 |
| <i>La obra de teatro</i> | 153 |
| <i>Dos capítulos en El libro rojo</i> | 161 |
| <i>Un cuento anónimo: “El visitador”</i> | 169 |
| <i>En resumen</i> | 175 |
| X. “El crucifijo de plata” | 177 |
| XI. “Un rasgo en la vida de Trujillo” | 187 |
| XII. “El mártir de la Angostura” | 189 |
| Bibliografía | 191 |

PRELIMINAR

Este ensayo, estos comentarios, tienen la intención de explorar las relaciones entre la literatura y la historia, tal y como se representaron en un conjunto de narraciones mexicanas cortas del siglo XIX. El lector ideal sería alguien interesado en la literatura mexicana de ese siglo, o en la historia de la misma centuria.

Dado que la mayoría de las narraciones no son muy conocidas, opté por entreverar comentarios críticos con las recapitulaciones de las tramas. Sin embargo, para satisfacer la curiosidad de los interesados en leer las narraciones mismas, se anexa el vínculo a la página virtual en la que será posible leerlos. En esas versiones electrónicas se actualizó la ortografía y se incluyeron mínimas notas explicativas y léxicas.

Después de leer este librito, ojalá el lector se interese en visitar los cuentos mencionados, u otros, de la época.

Con motivo de la conmemoración del bicentenario de la Independencia de México, me propuse buscar y leer algunas narraciones cortas, aparecidas en revistas y periódicos en el curso del siglo XIX, que giraran en torno a ese movimiento. Sin embargo, surgieron luego otros escritos a partir de las lecturas, que no necesariamente gravitaban alrededor de ese tema específico, pero que me parecieron dignos de interés. Así, el número final de textos narrativos seleccionados fue de 16 (más una obra de teatro). El periodo de las publicaciones es amplio, pues va desde 1832 hasta 1901, pero se justifica su agrupación porque todos son románticos y giran en torno a una anécdota única, a un evento histórico identificable.

Desde el inicio, pero una vez ampliado el periodo histórico, se reforzó que el núcleo de interés es el de las relaciones entre la literatura y la historia, la manera en que la literatura se apropia o incorpora en la ficción los llamados hechos históricos, sus versiones, los modifica y representa, desde dónde y para quién.¹

En cuanto a la referencia al momento histórico, la agrupación es la siguiente: *sobre el periodo de la conquista* están “Netzula”, “La batalla de Otumba” y “Tul y Chac” (en la península maya). *Vinculadas con la Colonia*: “El criollo” y “El visitador”; de Yucatán hay cuatro: “Agravio y venganza”, “María, la hija del sublevado” y “El marqués de Santo Floro”. “La venganza de una injuria” se relaciona con la Guerra de Castas en Yucatán. *Relacionadas con la Independencia*: “El criollo”, “Una catástrofe en 1810”, “Don Juan de Escobar”, “El crucifijo de plata” y “Un rasgo en la vida de Trujillo”. Ubicadas durante la *invasión de los Estados Unidos*, están “Jugar con dos barajas” y “El mártir de la Angostura”. “Una pasión” toca *un levantamiento en julio de 1840*. De las 16, cinco son yucatecas.

Para tener el cuadro general, a continuación se incluyen las fichas de los textos comentados en este volumen, en orden

¹ Estoy consciente de la complejidad del campo de las relaciones entre historia y literatura, pero este ensayo quiere ser más la presentación de una lectura de narraciones específicas que una reflexión teórica sobre el tema. Si a alguien le interesa leer más sobre el asunto, tanto teoría como estudios de caso, puedo mencionar, por ejemplo, *The Writing of History*, *La invención del pasado*, *Reconstruir y evocar*, *La memoria histórica en las letras hispánicas contemporáneas*, *El historiador frente a la historia*, *The New Narrative in Mexico*, *Literatura e historia en la novela mexicana de fin de siglo*, *Structure and Society in Literary History*, o *Historia y novela histórica*, *Le roman historique*, *The Spectacular Past*, por mencionar solo algunos entre una larga lista. El primero de los títulos, en particular, es muy sugerente. De mucha utilidad resultó *The Historical Novel in Nineteenth Century Europe* de Brian Hamnett (2011). Quisiera mencionar, de paso, que no abundan los estudios específicos sobre la relación entre literatura e historia en el siglo XIX mexicano.

cronológico (se anotan los nombres como tal aparecen en las publicaciones):

- 1) J[osé] M[aría] L[acunza]. “Netzula.” *El Año Nuevo de 1837. Presente Amistoso*. México: Librería de Galván, 1837, pp. 15-52. También publicado en Celia Miranda Cárabes, *La novela corta en el primer romanticismo mexicano*. México: UNAM, 1998, pp. 129-151.
- 2) E[ulalio] M[aría] O[rtega]. “La batalla de Otumba.” *El Año Nuevo de 1837. Presente Amistoso*. México: Librería de Galván, 1837, pp. 180-188.
- 3) José Ramón Pacheco. “El criollo.” *El Año Nuevo de 1838*. Núm. 3. México: Librería de Galván, 1838, pp. 209-248. También apareció en *El Tiempo*, en tres entregas del año XVIII [1900]: a) núm. 5146, 20 de noviembre de 1900, pp. 1 y 4; b) núm. 5147, 21 de noviembre de 1900, pp. 1 y 4; c) núm. 5150, 24 de noviembre de 1900, pp. 1 y 4. Finalmente, fue incluida en Celia Miranda Cárabes, 1998, pp. 241-264.
- 4) D[omingo] Revilla. “Una pasión.” *El Museo Mexicano*. México: Imprenta de Ignacio Cumplido, 1844, IV, pp. 325-337. También incluida en Celia Miranda Cárabes, 1998, pp. 317-342.
- 5) V[icente] Calero [Quintana]. “Agravio y venganza.” *El Registro Yucateco*. Mérida, Yucatán: Imprenta de Castillo y Compañía, 1845, vol. II, pp. 121-131.
- 6) Adolfo Ecarrea de Bollra [seud. de Rafael Carvajal]. “María, la hija del sublevado.” *El Registro Yucateco*. Mérida, Yuc.: Imprenta de Castillo y Compañía, 1845, vol. I, pp. 394-422.
- 7) D[omingo] Revilla. “Una catástrofe en 1810.” *Revista Científica y Literaria de México*. México: Imprenta de la Revista Científica a cargo de Manuel Gallo, 1846, vol. II, pp. 301-308.
- 8) Eufemio Romero. “Jugar con dos barajas.” *La Semana de las Señoritas Mexicanas*. México: Imprenta de Juan N. Navarro, 1851. En cinco entregas, en el volumen II: a) pp. 15-18; b) pp. 34-37; c) pp. 61-66; d) pp. 86-87; e) pp. 105-106. También se publicó en *Novelas cortas de varios autores*. Biblioteca de Autores Mexicanos, 37. México: Imp. de V. Agüeros, 1901, vol. II, pp. 183-223.

- 9) Manuel Sánchez Mármol. "La venganza de una injuria." *El Álbum Yucateco*. Mérida, Yucatán: Imprenta de Manuel Mimenza, 1861, Primera Parte, pp. 124-134; Segunda Parte, pp. 154-162.
- 10) Y[anuario] Manzanillo. "Tul y Chac." *El Repertorio Pintoresco*. Mérida, Yucatán: Imp. de J. D. Espinosa, Calle del Comercio núm. 34, 1863, pp. 140-150.
- 11) Anónimo. "Don Juan de Escobar." *El Correo de las Señoras*. III, 5. México: Imprenta de José Adrián M. Rico, 8 de junio de 1884, pp. 74-78. También se publicó en *Novelas cortas de varios autores*. Biblioteca de Autores Mexicanos, 37. México: Imp. de V. Agüeros, 1901, vol. I, pp. 385-411.
- 12) Miguel Rivero Trava. "El marqués de Santo Floro". *El Aguinaldo Literario. La Revista de Mérida*. Mérida, Yuc.: Imprenta de *La Revista de Mérida*, 1891, pp. 15-23.
- 13) Anónimo. "El visitador." *El Tiempo. Diario Católico*. México: Imprenta de Victoriano Agüeros. En dos entregas: a) núm. 5152, 27 de noviembre de 1900, pp. 1 y 4. b) Núm. 5153. 27 de noviembre de 1900, pp. 1 y 4. También en *Novelas cortas de varios autores*. Biblioteca de Autores Mexicanos, 37. México: Imp. de Victoriano Agüeros, 1901, vol. II, año XVIII, pp. 413-433.
- 14) Anónimo. "El crucifijo de plata." *El Tiempo. Diario Católico*. México: Impr. de V. Agüeros. Año XIX, en cuatro entregas: a) núm. 5362, 14 de agosto de 1901, p. 4; b) núm. 5363, 15 de agosto de 1901, p. 4; c) núm. 5364, 17 de agosto de 1901, p. 4; d) núm. 5366, 20 de agosto de 1901, p. 4. También apareció en *Novelas cortas de varios autores*. Biblioteca de Autores Mexicanos, 37. México: Impr. de Victoriano Agüeros, 1901, vol. II, pp. 329-367.
- 15) Anónimo. "Un rasgo en la vida de Trujillo." [Parte I] en *El Tiempo*, año XVIII, núm. 5156, 1 de diciembre de 1900, p. 4. "Un rasgo de la vida de Trujillo [Continúa, Partes II, III, IV]", año XVIII, núm. 5158, 4 de diciembre de 1900, p. 4. También en *Novelas cortas de varios autores*. Biblioteca de Autores Mexicanos, 33. México: Imp. de Victoriano Agüeros, 1901, vol. I, pp. 489-499.
- 16) M. Trejo. "El mártir de la Angostura." *Novelas cortas de varios autores*. Biblioteca de Autores Mexicanos, 37. México: Impr. de Victoriano Agüeros, 1901, vol. II, pp. 295-304.

Localizamos² otros textos que desafortunadamente no pudimos comentar, como “Pedro el bueno y Pedro el malo. Leyenda del tiempo de los insurgentes”, texto anónimo cuya primera parte apareció en *El Álbum Mexicano*. Lucía interesante, pero lamentablemente ni en la Hemeroteca Nacional ni en otras bibliotecas consultadas (las de Hacienda, el AGN y El Colegio de México) se conserva el desenlace, publicado en otro número. Surgieron más textos, de poco interés literario e histórico, y que en muchas ocasiones simplemente son relatos más bien inconexos. Tanto en el volumen de Celia Miranda como en los dos tomos de Victoriano Agüeros (*Novelas cortas de varios autores*) hay otras narraciones, ninguna de las cuales cabía en nuestra cala.

Entonces, el criterio de agrupación de textos para el ensayo escrito en torno a este conjunto fue la presencia de alguna anécdota o momento histórico reconocible, entretelado en la trama del texto, en el curso del siglo XIX. Por ello, se descartaron algunas que simplemente habían sido ubicadas en el periodo colonial. Así sucede, por ejemplo, con “La calle de don Juan Manuel”. En este punto, como en otros similares, la ubicación temporal era el marco, la escenografía. En la novela histórica y, en este caso, las narraciones históricas, la historia tiene un papel protagónico, no de telón de fondo.³

No es el propósito de este ensayo entrar en la casi irresoluble cuestión de si algunos son cuentos largos o novelas cortas, independientemente de cómo los hayan denominado

² Agradezco la valiosa colaboración de José de Jesús Arenas en esta etapa.

³ Alejandro Araujo Pardo, con respecto a las novelas históricas, sigue a John Brushwood y a José Ortiz Monasterio en el establecimiento de 1868 como el año a partir del cual estas proliferan en la literatura mexicana (Araujo 51). Quisiera agregar que ocho de las narraciones cortas de las que se ocupa este ensayo son previas a esa fecha y, aunque son más cortas, ya tienen características similares a las que menciona este autor.

sus autores o las publicaciones en las que aparecieron.⁴ En este ensayo opté por nombrar los textos así, o bien simplemente narraciones o relatos, incluso cuentos. Algunos de los ellos dieron para reflexiones más amplias; otros, no tantas. No hay la intención de escribir exactamente la misma cantidad de palabras sobre cada uno de los cuentos. Algunos me resultaron más provocadores, otros menos. En los casos en que se hicieron más comentarios, fue conveniente colocar algunos subtítulos en los apartados.

Si bien la idea inicial era ocuparse de manera individual de los textos, luego fue claro que podían agruparse algunos (en secciones que llevan números romanos), a fin de compararlos y contrastarlos. Así, en la primera sección se comentan los dos primeros cuentos, “Netzula” y “La batalla de Otumba”, por las razones que se explican en ese apartado. En el caso de “El visitador” (texto anónimo) me pareció de interés intentar profundizar un poco más en la conspiración del marqués del Valle y en la figura del visitador, lo cual me llevó a tratar otros dos textos que se ocupan del mismo personaje, a saber, la obra de teatro de Ignacio Rodríguez Galván, “El visitador”, y los dos capítulos de la pluma de Manuel Payno en *El libro rojo*: “Alonso de Ávila” y “Martín Cortés”, para concluir con el cuento anónimo “El visitador”. Si bien a primera vista podría verse esta inclusión como una digresión, en realidad no lo es, puesto que se trata en todos los casos del tema de este librito, la relación entre la historia y la literatura. Agrupé tres de los cuentos que se publicaron en la península yucateca y se ocupan de indios mayas en tres momentos históricos. De la misma región, por ocuparse del

⁴ Pero si algún lector está interesado en el problema, véase la página web <www.lanovelacorta.com>, desarrollada por Gustavo Jiménez y su equipo, donde se encontrarán vínculos a textos teóricos y ejemplos de novelas cortas de varias épocas.